

M. OLSON: Vous avez parlé du problème que vous avez rencontré en voulant développer l'industrie ou en encourageant des industries à établir une usine chez vous. Est-ce qu'on vous questionne au sujet de cette question du service-voyageurs par chemin de fer?

M. Box: Oh, oui; c'est bien l'une des choses qu'on nous demande. Je n'ai pas eu beaucoup d'expérience personnel en ce sens, mais j'ai été en rapport avec la commission industrielle presque depuis son institution il y a près de dix ans, et certainement pour les gens avec qui j'ai été en rapport et avec qui j'ai discuté de l'emplacement de l'industrie (peut-être des constructeurs locaux), le transport est une des choses essentielles.

Incidentement, nous commençons à obtenir des résultats. Nous avons vraiment une expansion industrielle dans notre ville. Nous avons présentement de très grandes usines en voie de construction. Il est malheureux que vous n'avez pas l'occasion de vous assurer et voir ces usines en construction.

M. OLSON: Je suis très heureux de l'entendre. Cependant, ce qui m'intéresse, en ce qui touche le service-voyageurs ferroviaire, est votre affirmation que les gens qui projettent d'établir de nouveaux établissements industriels dans l'ouest du Canada se voient découragés de le faire à cause de l'absence de service-voyageurs ferroviaire rapide.

M. Box: Je ne dirais pas qu'ils en sont découragés, mais c'est certainement un handicap.

M. OLSON: C'est un élément important, n'est-ce pas?

M. Box: Je le crois. Je le crois fermement.

M. OLSON: On vous a dit cela, n'est-ce pas?

M. Box: Oh, oui; si l'on parle à quelqu'un d'une usine ou d'un service (et beaucoup des choses que nous organisons sont des industries de service), le transport est fondamental.

M. OLSON: Le transport des voyageurs ou...?

M. Box: Toutes les catégories de transport.

M. OLSON: Qu'en est-il du service aérien? Est-il un problème lui aussi?

M. Box: Il l'est certainement; nous en parlerons au ministère des Transports. De fait, nous avons eu deux entretiens avec le ministère au sujet du transport aérien. Nous sommes menacés de la suppression complète du présent service aérien que nous avons et qui est insuffisant. On veut seulement conduire l'avion de Winnipeg à Calgary et Vancouver. On ne veut pas arrêter dans les petits centres.

M. OLSON: Je comprends cela, mais c'est le service-voyageurs par rapport à l'avancement industriel qui m'intéresse. Il entre en ligne de compte également, n'est-ce pas?

M. Box: Certainement, car si vous avez une industrie qui emploie un grand nombre de travailleurs, ceux-ci doivent aussi avoir l'avantage personnel de voyager dans le pays. Il y a la maladie, la mort, il y a différentes choses; il y a les vacances; ils veulent pouvoir se déplacer.

M. OLSON: Dans une ville de l'importance de Brandon, le trafic de tête qui faisait partie des trains de voyageurs et qui n'existe plus—est-ce que cela a des effets défavorables ici?

M. Box: Je n'ai pas compris la question.

M. OLSON: Quand je parle de trafic de tête, il s'agit des messageries dans les trains de voyageurs. Je suppose que vous ne pouvez plus expédier par messageries ferroviaires.